

# ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-03253/2012-ERU

Praha 9. května 2012

Číslo jednací: 03253-9/2012-ERU

## ROZHODNUTÍ č. KR04212 o uložení pokuty

Energetický regulační úřad (dále ERÚ) jako věcně příslušný správní orgán podle § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 458/2000 Sb.“), a § 2c zákona č. 265/1991 Sb., o působnosti orgánů České republiky v oblasti cen, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 265/1991 Sb.“), na základě zjištěného porušení § 12 odst. 1 zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o cenách“), ve správním řízení sp. zn. KO-03253/2012-ERU zahájeném ERÚ dne 11. dubna 2012 z moci úřední podle § 46 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 500/2004 Sb.“), s účastníkem řízení, společností Novosedelská bytová s.r.o., Masarykova 502, 357 34 Nové Sedlo, IČ: 25222601, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle § 16 odst. 3 písm. c) zákona o cenách, rozhodl

takto:

### I.

Společnosti Novosedelská bytová s.r.o., Masarykova 502, 357 34 Nové Sedlo, IČ: 25222601, za spáchání správního deliktu podle § 16 odst. 3 písm. c) zákona o cenách, naplněného nesplněním povinnosti uvedené v ustanovení § 12 odst. 1 zákona o cenách tím, že neposkytla podklady k ceně tepelné energie za roky 2011 a 2012 v cenové lokalitě „Nové Sedlo – Příčná“:

- a) kalkulace všech předběžných cen tepelné energie k 1. lednu 2011,
- b) kalkulace všech výsledných cen tepelné energie za rok 2011, případně kalkulace očekávaných skutečností za rok 2011,
- c) kalkulace všech předběžných cen tepelné energie k 1. lednu 2012,
- d) odůvodnění výše rozdílu mezi nákupní a prodejní cenou tepelné energie v kalkulacích předběžných cen tepelné energie pro rok 2012, případně odůvodnění možných nárůstů v jednotlivých položkách kalkulací cen tepelné energie pro rok 2012 oproti položkám v kalkulacích výsledných cen tepelné energie za rok 2011 včetně vyčíslení a výčtu nákladů zahrnutých v těchto položkách.

kteřé si Energetický regulační úřad, jako cenový orgán příslušný podle § 2c zákona č. 265/1991 Sb., opakovaně vyžádal, se podle § 16 odst. 4 písm. a) zákona o cenách ukládá **pokuta ve výši 175 000 Kč** (slovy jedno sto sedmdesát pět tisíc korun českých), která je splatná dle § 17 odst. 6 téhož zákona do 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, Na Příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 3754-2421001/0710, variabilní symbol 04212.

## II.

Společnost Novosedelská bytová s.r.o., Masarykova 502, 357 34 Nové Sedlo, IČ: 25222601, je podle ustanovení § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb. ve spojení s § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, povinná uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 30 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, Na příkopě 28, 110 03 Praha 1, č. ú. 3754-2421001/0710, variabilní symbol 042121.

## Odůvodnění

Společnost Novosedelská bytová s.r.o., Masarykova 502, 357 34 Nové Sedlo, IČ: 25222601 (dále jen „účastník řízení“ nebo „dodavatel tepelné energie“) je držitelem licence číslo 310 101 197 – výroba tepelné energie a licence číslo 320 101 209 – rozvod tepelné energie.

Energetický regulační úřad v souladu s ustanovením § 12 odst. 1 zákona o cenách, zaslal dne 12. ledna 2012 pod č. j. 00358-1/2012-ERU výzvu k předložení podkladů z důvodu posouzení výše nákladů na distribuci a jejich dopad na vývoj cen tepelné energie v cenové lokalitě „Nové Sedlo - Příčná“:

- a) kalkulace všech předběžných cen tepelné energie k 1. lednu 2011,
- b) kalkulace všech výsledných cen tepelné energie za rok 2011, případně kalkulace očekávaných skutečností za rok 2011,
- c) kalkulace všech předběžných cen tepelné energie k 1. lednu 2012,
- d) odůvodnění výše rozdílu mezi nákupní a prodejní cenou tepelné energie v kalkulacích předběžných cen tepelné energie pro rok 2012, případně odůvodnění možných nárůstů v jednotlivých položkách kalkulací cen tepelné energie pro rok 2012 oproti položkám v kalkulacích výsledných cen tepelné energie za rok 2011 včetně vyčíslení a výčtu nákladů zahrnutých v těchto položkách.

Kalkulace ceny tepelné energie byly požadovány ve struktuře přílohy č. 3 cenového rozhodnutí ERÚ č. 2/2011, k cenám tepelné energie, členěné podle bodu (2.3) téhož cenového rozhodnutí. U položky kalkulace „Nákup tepelné energie“ bylo třeba uvést množství a cenu

nakupované tepelné energie. Požadované podklady bylo nutné zaslat na adresu sídla Energetického regulačního úřadu v termínu do 25. ledna 2012.

Dne 1. února 2012 zaslal ERÚ prostřednictvím datové schránky pod č. j. 00358-2/2012-ERU opakovanou výzvu k předložení podkladů z důvodu posouzení výše nákladů na distribuci a jejich dopad na vývoj cen tepelné energie, kterou si účastník řízení vyzvedl téhož dne. V této výzvě prodloužil ERÚ lhůtu pro poskytnutí výše uvedených požadovaných podkladů do 15. února 2012. Součástí této opakované výzvy bylo též poučení, ve kterém ERÚ upozorňuje, že nepředložením vyžádaných podkladů se vystavuje společnost Novosedelská bytová s.r.o., jako dodavatel tepelné energie v Novém Sedle, možnému uložení sankce podle § 16 zákona o cenách až do výše 1 000 000 Kč.

Vzhledem k tomu, že požadované podklady ERÚ neobdržel jak k datu do 25. ledna 2012, tak ani později i přes opětovnou výzvu, ERÚ zahájil správní řízení o uložení pokuty. Zahájení správního řízení bylo účastníku řízení sděleno oznámením o zahájení správního řízení čj. 03253-3/2012-ERU ze dne 11. dubna 2012 prostřednictvím datové schránky, které si prokazatelně převzal téhož dne, to je 11. dubna 2012. Součástí tohoto oznámení je také poučení účastníka řízení, že má podle § 36 zákona č. 500/2004 Sb. před vydáním rozhodnutí právo navrhnout důkazy a činit jiné návrhy, vyjádřit se k podkladům rozhodnutí a vyjádřit své stanovisko, a to podáním k ERÚ učiněným osobou k tomu oprávněnou. Účastník řízení svého práva podle § 36 zákona č. 500/2004 Sb. před vydáním rozhodnutí využil a dne 7. května 2012 zaslal elektronicky dopis s návrhem na zastavení řízení.

Dne 13. dubna 2012 obdržel ERÚ elektronicky dopis, (vedený pod čj. 03253-4/2012-ERU), od účastníka řízení s vyjádřením k některým požadovaným podkladům a kopii výkazu 31\_32-DK za rok 2010 včetně přílohy a Přehled cen tepelné energie k 1. lednu 2010, k 1. lednu 2011 a k 1. lednu 2012.

Dne 19. dubna 2012 obdržel odbor teplárenství elektronicky dopis, (vedený pod čj. 00358-4/2012-ERU), od dodavatele tepelné energie, který obsahoval kalkulaci předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2011, kalkulaci výsledné ceny tepelné energie za rok 2011 a dále elektronický dopis s kalkulací předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2012 vedený pod čj. 00358-5/2012-ERU.

Dne 20. dubna 2012 obdržel odbor teplárenství elektronicky dopis od dodavatele tepelné energie, (vedený pod čj. 00358-6/2012-ERU), s opravenými kalkulacemi předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2011 a výsledné ceny tepelné energie za rok 2011 a dále elektronický dopis, (vedený pod čj. 00358-7/2012-ERU), s opravenou kalkulací předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2012.

Dne 20. dubna 2012 obdržel odbor teplárenství elektronicky dopis s další opravou kalkulací předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2011 a výsledné ceny tepelné energie za rok 2011 vedený pod čj. 00358-8/2012-ERU.

Dále dne 20. dubna obdržel odbor teplárenství elektronicky dopis od dodavatele tepelné energie, (vedený pod čj. 00358-9/2012-ERU), který obsahoval další opravy kalkulace předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2011 a k 1. lednu 2012, kalkulaci výsledné ceny tepelné energie za rok 2011, kopii části cenového ujednání pro rok 2011 (příloha č. 3 ke smlouvě o dodávce tepelné energie č. [REDAKCE]) a kopii části cenového ujednání pro rok 2012 (příloha č. 3 ke smlouvě o dodávce tepelné energie č. [REDAKCE]).

Dne 25. dubna 2012 obdržel odbor teplárenství elektronicky dopis od dodavatele tepelné energie, (vedený pod čj. 00358-10/2012-ERU), s doplňujícími informacemi k výsledné ceně tepelné energie za rok 2011, tj. množství nakupované tepelné energie a výše výsledné ceny nakupované tepelné energie společností Novosedelská bytová s.r.o. od svého dodavatele tepelné energie, společnosti Sokolovská uhelná, právní nástupce, a.s., se sídlem Staré náměstí 69, Sokolov, PSČ 356 01, IČ 263 48 349.

Dne 3. května 2012 zaslal účastník řízení prostřednictvím e-mailu dotaz „zda je vše v pořádku a zda-li ještě není třeba něco poslat“.

Na tento dotaz ihned, tj. téhož dne reagoval ERÚ svojí odpovědí zaslánou prostřednictvím datové zprávy, ve které uvádí: „do dnešního dne dodavatel tepelné energie nepředložil množství nakupované tepelné energie k položce „Nákup tepelné energie“ kalkulace předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2011 a k 1. lednu 2012 pro cenovou lokalitu „Nové Sedlo – Příčná“. Ostatní požadované podklady byly dodány.“

Na tuto odpověď reagoval účastník řízení téhož dne, tj. 3. května 2012 svým vyjádřením prostřednictvím e-mailové pošty, ve kterém uvádí: „tyto doklady jsem již odeslal [REDAKCE], přeposílám je i Vám“ a v příloze bylo přiloženo:

- příloha č. 3 cenového rozhodnutí ERÚ č. 2/2011 ze dne 26. září 2011 – skutečnost k 31.12.2011
- příloha č. 3 cenového rozhodnutí ERÚ č. 2/2011 ze dne 26. září 2011 – předpoklad k 1.1.2012
- doplnění informací – výsledná cena pro rok 2011 od dodavatele [REDAKCE] je dle cenového ujednání [REDAKCE] Kč/GJ, k ceně se připočítává DPH v platné výši. Množství nakoupené energie pro rok 2011 je [REDAKCE] GJ.

ERÚ si prověřil všechny již obdržené podklady a potvrzuje, že přílohy č. 3 byly společností Novosedelská bytová s.r.o. zaslány již dne 20. dubna 2012, a na ERÚ jsou vedeny pod čj. 00358-9/2012-ERU a doplnění informací bylo zasláno dne 25. dubna 2012, a na ERÚ jsou vedeny pod čj. 00358-10/2012-ERU. Zároveň je ale ERÚ nucen konstatovat, že stále chybí „množství nakupované tepelné energie k položce „Nákup tepelné energie“ kalkulace předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2011 a k 1. lednu 2012 pro cenovou lokalitu „Nové Sedlo – Příčná“.

Z výše uvedeného vyplývá, že do dnešního dne, tj. 9. května 2012, dodavatel tepelné energie předložil tyto podklady související s cenami tepelné energie v cenové lokalitě „Nové Sedlo – Příčná“:

- kalkulaci předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2011,
- kalkulaci výsledné ceny tepelné energie za rok 2011,
- kalkulaci předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2012,
- množství a cenu nakupované tepelné energie k položce „Nákup tepelné energie“ kalkulace výsledné ceny tepelné energie za rok 2011,
- cenu nakupované tepelné energie k položce „Nákup tepelné energie“ kalkulace předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2011 a k 1. lednu 2012.

Všechny kalkulace cen tepelné energie byly předloženy ve struktuře přílohy č. 3 cenového rozhodnutí Energetického regulačního úřadu č. 2/2011, k cenám tepelné energie, členěné podle bodu (2.3) téhož cenového rozhodnutí.

Z důvodu, že nedošlo k meziročnímu nárůstu v položkách stálých nákladů a zisku, nebylo nutno předkládat odůvodnění výše rozdílu mezi nákupní a prodejní cenou tepelné energie v kalkulaci předběžné ceny tepelné energie pro rok 2012, případně odůvodnění možných nárůstů v jednotlivých položkách kalkulace ceny tepelné energie pro rok 2012 oproti položkám v kalkulaci výsledné ceny tepelné energie za rok 2011, včetně vyčíslení a výčtu nákladů zahrnutých v těchto položkách.

Do dnešního dne, tj. 9. května 2012, účastník řízení nepředložil ERÚ množství nakupované tepelné energie k položce „Nákup tepelné energie“ kalkulace předběžné ceny tepelné energie k 1. lednu 2011 a k 1. lednu 2012 pro cenovou lokalitu „Nové Sedlo – Příčná“.

Dne 7. května 2012 obdržel správní orgán elektronický dopis s návrhem na zastavení řízení, kde uvádí:

I. informace o zahájení správního řízení dne 11. dubna 2012 za nepředložení požadovaných podkladů k ceně tepelné energie za roky 2011 a 2012 v cenové lokalitě „Nové Sedlo – Příčná“, kterého se účastník řízení měl dopustit opakovaným nesplněním informační povinnosti dle ustanovení § 12 odst. 1 zákona o cenách.

II. informace o zahájení správního řízení dne 6. ledna 2012 v totožné věci  
Dle ustanovení § 66 odst. 2 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, řízení vedené z moci úřední správní orgán usnesením zastaví, jestliže zjistí, že u některého správního orgánu již před zahájením tohoto řízení bylo zahájeno ve stejné věci, přičemž z logiky věci vyplývá, že předmětné ustanovení je aplikovatelné i na situaci, kdy dříve zahájí správní řízení v totožné věci tentýž správní orgán.

III. S ohledem na výše uvedené skutečnosti účastník řízení navrhuje, aby správní orgán řízení zahájené dne 11. dubna 2012 pod čj.: 03253-3/2012-ERU zastavil.

Správní orgán zde musí konstatovat, že účastník řízení v tomto svém návrhu směřuje dva úplně různé případy, kdy správní řízení zahájené dne 7. ledna 2012 bylo zahajováno ve věci opakovaného nesplnění informační povinnosti podle § 12 odst. 1 zákona o cenách, podle něhož prodávající poskytují bezplatně informace a podklady, které si cenové orgány a orgány oprávněné ke kontrole cen podle zákona upravujícího působnost orgánů České republiky v oblasti cen vyžádají pro potřeby vyhodnocování vývoje cen, regulace cen, cenové kontroly a

pro řízení o porušení cenových předpisů a rozhodnutí, čímž došlo k naplnění skutkové podstaty správního deliktu podle § 16 odst. 3 písm. c) zákona o cenách. Konkrétně se jednalo o skutečnost, že přes opakovanou výzvu ERÚ, jako cenového orgánu oprávněného podle § 2c zákona č. 265/1991 Sb., o působnosti orgánů České republiky v oblasti cen, ve znění pozdějších předpisů, kontrolovaná osoba nepředložila níže uvedené podklady související s tvorbou ceny tepelné energie za roky 2007, 2008, 2009 a 2010 (sloužící pro vyhodnocení meziročního vývoje cen tepelné energie a ke zvážení, zda jsou důvody pro zahájení cenové kontroly), v cenové lokalitě Nové Sedlo.

Jednalo se o tyto podklady:

- technický popis soustavy zásobování tepelnou energií, vlastnické vztahy,
- číselné údaje o nákupu tepla, technologické vody,
- kopie vyúčtování tepelné energie jednotlivým odběratelům za rok 2007 a 2008,
- kopie kupních smluv o dodávce tepelné energie s odběrateli ve vlastnictví města,
- odůvodnění položky „Mzdy a zákonné pojištění“, včetně uvedení počtu zaměstnanců, jejich pracovního zařazení a náročnosti obslužnosti tepelných zařízení se zdůvodněním navýšení mzdových prostředků v roce 2009 a 2010 oproti předchozímu období,
- vyčíslení provedených oprav,
- odpisový plán v roce 2009 a 2010 (rok pořízení, zařazení, doba odpisování, odpisy),
- kopie nájemní smlouvy, výše nájmu,
- kopie leasingové smlouvy, splátkový kalendář,
- způsob dělení výrobní a správní režie, výčet skupin nákladových položek ve výrobní a správní režii včetně vyčíslení jejich výše, popis jednotlivých položek,
- vyčíslení položky „Ostatní stálé náklady“ včetně výčtu, výše a popisu jednotlivých nákladů zahrnutých do této položky,
- odůvodnění případných meziročních nárůstů v jednotlivých položkách kalkulací cen tepelné energie, včetně vyčíslení, výčtu a popisu nákladů zahrnutých v těchto položkách.

Toto správní řízení je vedeno v odlišné věci, jejíž porušení zákonného ustanovení je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí. Vzhledem k tomu že se jedná o nepředložení jiných podkladů za jiné časové období a za jiným účelem, je zřejmé, že spolu tato dvě správní řízení vůbec nesouvisí, přestože se jedná o stejné porušení zákona. V rozhodnutí je však konstatováno, že se jedná již o druhé, a tedy opakované porušení zákona ze strany účastníka řízení. Z tohoto důvodu nelze přistoupit na návrh účastníka řízení, ve kterém žádá o zastavení správního řízení.

Přes veškerou snahu ERÚ vyjít účastníku řízení vstříc s možností dodání požadovaných podkladů až do nejzazšího možného termínu, nezbyvá než konstatovat, že do vydání tohoto rozhodnutí nedodal účastník řízení všechny požadované podklady, přestože na dodání měl dostatečně velký časový prostor, a to od původního termínu jejich zaslání do 25. ledna 2012, ani do následně prodlouženého termínu při zaslání opakované výzvy do 15. února 2012. Až po zahájení správního řízení dne 11. dubna 2012 začal účastník řízení postupně předkládat požadované podklady průběžně od 13. dubna 2012 do 3. května 2012 s tím, že stejně

nedoložil všechny požadované dokumenty. Tím je jednoznačně prokázáno naplnění skutkové podstaty správního deliktu podle § 16 odst. 3 písm. c) zákona o cenách.

Tím, že účastník řízení nepředložil požadované podklady pro posouzení výše nákladů na distribuci a jejich dopad na vývoj cen tepelné energie v cenové lokalitě „Nové Sedlo - Příčná“, které byly ERÚ, jako cenovým orgánem příslušným podle § 2c zákona č. 265/1991 Sb., opakovaně vyžadovány podle § 12 odst. 1 zákona o cenách, došlo k naplnění skutkové podstaty správního deliktu podle § 16 odst. 3 písm. c) zákona o cenách.

Za porušení § 16 odst. 3 písm. c) zákona o cenách lze uložit podle § 16 odst. 4 písm. a) téhož zákona pokutu až do výše 1 000 000,- Kč. Při stanovení výše pokuty bylo přihlédnuto ke všem skutečnostem zjištěným ve správním řízení zahájeném dne 11. dubna 2012 v předmětné věci, zejména pak k závažnosti porušení zákona o cenách, dále k okolnostem, za nichž k porušení došlo, k délce trvání protiprávního stavu od 25. ledna 2012 až do vydání tohoto rozhodnutí, tedy nejméně ¼ roku, k faktu, že dosud částečně nedošlo k nápravě zjištěného protiprávního stavu a dále k faktu, že se jedná o opakované porušení § 12 odst. 1 zákona o cenách společností Novosedelská bytová s.r.o., ve věcné příslušnosti ERÚ v průběhu jednoho roku, když již dříve uložená pokuta za totožné porušení cenových předpisů neodradila účastníka řízení od dalšího protiprávního jednání v oblasti dodržování povinností daných zákonem o cenách. Z regulačních výkazů poskytnutých ERÚ účastníkem řízení v rámci jeho výkaznické povinnosti vyplynulo, že společnost Novosedelská bytová s.r.o. vykazuje za rok 2010 tržby z licencované činnosti výroba tepelné energie a rozvod tepelné energie přes ■■■■ milionů Kč za dodávku ■■■■ GJ dodané tepelné energie. Z regulačních výkazů za rok 2011 společnosti ■■■■ vyplývá, že jsou tržby z licencované činnosti výroba tepelné energie a rozvod tepelné energie přes ■■■■ Kč za dodávku ■■■■ GJ dodané tepelné energie. Již jen s ohledem na výši tržeb dosahovaných účastníkem řízení za rok 2010 a 2011 je zjevné, že pokuta ve výši 200 000 Kč může být ve vztahu ke společnosti Novosedelská bytová s.r.o. považována za odrazující a může tak plnit represivní a preventivní funkci, nemůže však být v žádném případě považována za finanční ohrožení podnikání či existence účastníka řízení a nemá tedy likvidační charakter.

Po zvážení všech okolností případu a na základě zjištěného stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, byla výše sankce stanovena tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí, tj. v dolním pásmu možné zákonné sazby dle zákona o cenách. Správní orgán proto považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou důležitosti zákona o cenách, a to zejména v případech, kdy stát uplatňuje regulaci a kontrolu cen.

Ve správním řízení je účastníku řízení výrokem I. tohoto rozhodnutí ukládána pokuta ve výši 175 000 Kč, a to za správní delikt podle zákona o cenách. Souběžně je výrokem II. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle § 79 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb. povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb. činí paušální částka 1 000 Kč.

## Poučení

Proti tomuto rozhodnutí lze podat rozklad v souladu s ustanovením § 152 zákona č. 500/2004 Sb. k předsedkyni Energetického regulačního úřadu do 15 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání rozkladu se počítá ode dne následujícího po doručení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Při písemném styku uvádějte vždy číslo jednací.

- Otisk úředního razítka -

Ing. Petr Novotný, v. r.  
oprávněná úřední osoba  
sekce kontroly